

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 33 (1943)  
**Heft:** 52  
  
**Rubrik:** Aus der Küche

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

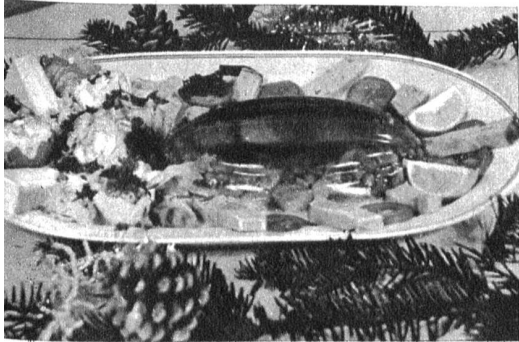
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Leckerbissen für Weihnachten

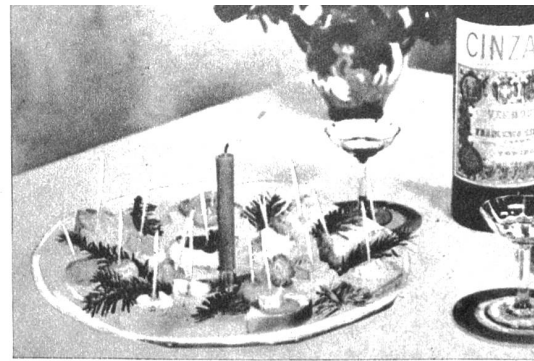
## Die Sulzpastete

(Fleischpunkte sparend)

Zutaten: 3 Kaffeelöffel Trockensulze, 1 Ei, 1 Büchse Rübli mit Erbs, Käse, Fleisch, Kartoffeln und 1 kl. Büchse Spargeln.



Die Sulze lösen wir in  $\frac{1}{2}$  l heissem Wasser auf. Eine Form wird mit kaltem Wasser ausgespült und von der Sulze zirka 1 cm dick hineingiessen; leicht erstarren lassen. Rübli, Erbsli und Kartoffelwürfel werden mit einer Mayonnaise gebunden (punktfreie Mayonnaise im Handel erhältlich) auf die Sulze gestrichen; wieder eine Lage Sulze; erstarren lassen und nun mit einigen Scheiben Fleischkäse belegen; darauf hübsch die Spargelspitzen ordnen. Nochmals Sulze. Vor dem Servieren die Form schnell in heisses Wasser tauchen, auf die Platte stürzen und mit Käse, Salat, eventuell Thon ausgarnieren.



## Zahnstocher-Mundbissen

Wir lieben sie ganz besonders, denn dazu braucht es weder Besteck noch Teller. Ein Kastenbrat wird in Scheiben geschnitten; dann in vier Teile. Auf jeden

dieser Teile geben wir nun einen Würfel Fleischkäse, ein gebackenes Würstli (Hackfleisch wird in Form von Würstchen gebacken), Tomaten, Käse, oder bestreichen sie mit einer Paste und garnieren mit Ei-, Tomaten- oder Gurkenscheiben. Es ist darauf zu achten, dass diese Mundbissen nicht zu gross werden, um bequem in den Mund geschoben werden zu können. Jedes Stück wird mit einem Zahnstocher versehen. Jeder Gast kann sich bedienen, indem es einfach den Zahnstocher fasst und die Delikatesse mit Würde zum Munde führt.

## Neue Kurse

für Handel, Verwaltung, Verkehr, Sekretariat beginnen am **6. Januar**

Diplomabschluss  
Stellenvermittlung

## Handels- und Verkehrsschule

BERN, jetzt Schwanengasse 11  
Telephon 35449

Erstklassiges Vertrauensinstitut  
Gegründet 1907

Diplomierte Handelslehrer  
Verlangen Sie Prospekte

## Neue Mädchenschule Bern

Gegründet 1851

Waisenhausplatz 29

Telephon 2 79 81

## Kindergärtnerinnen-Seminar

Aufnahme eines neuen Kurses 1944/46. Endtermin der Anmeldung 1. Febr. 1944. Aufnahmeprüfung: 24. und 25. Febr. 1944. Kursbeginn: Dienstag, den 18. April 1944. Prospekte und (Arztzeugnis) Formulare beim Direktor erhältlich.

## Lehrerinnen-Seminar

Aufnahme einer neuen Klasse für den Kurs 1944/48. Endtermin der Anmeldung 1. Febr. 1944. Aufnahmeprüfung: 6., 7., 8. März 1944. Schulbeginn: Dienstag, den 18. April 1944. Prospekt und Arztzeugnisformulare beim Direktor erhältlich.

## Fortbildungsklasse

10. Schuljahr, Vorbereitung auf allerlei Frauenberufe. Keine Aufnahmeprüfung. Prospekt beim Direktor erhältlich. Anmeldung bis 15. März 1944. Sprechstunden des Direktors täglich 11.15 bis 12.00 Uhr, Samstags ausgenommen.

Der Direktor: Dr. C. Bäschlin.

Was der freisinnig-konservative

## BUNDES-CHLAUS

zu verschenken hat

Mugenpredigt. Heil Christkind!  
Ein Emmentaler auf Abwegen.  
Einer unter euch  
wird mich verraten.  
Die Blätter sind gefallen u. a.

**Bärenspiegel**

Das Cornichon im Blätterwald

## Sportfreunde

Lesen Sie die originelle  
neue Revue

## SPORT 1944

Rassig illustriert — Alle Sportarten — Neuartiger Wettbewerb:

**Gewinnsumme  
Dreitausend Franken!**

128 Seiten in mehrfarbigem Umschlag, Format 24x17 cm  
Preis Fr. 1.80

In allen Kiosken  
und Buchhandlungen  
sowie beim Buchverlag  
Verbandsdruckerei AG.,  
Bern

Was wird aus Europa  
nach dem Krieg?

Auf diese brennende Frage versucht das neueste Werk von  
**Dr. M. Valters,**  
Gesandter und bevollmächtigter Minister

## Probleme Europas

eine Antwort zu geben und neue Wege aufzuzeigen

Aus dem Inhalt:

Wirtschaftl. Grossräume . Rohstoffproblem . Autarkiepolitik . Weltwirtschaft . Wirtschaftslenkung . Vollbeschäftigung . Europaumpolitik . Staat . Kartelle Berufsstände . Moralität der Unmoral . Friedensziele und Friedensorganisation . Erneuerung der europäischen Gesellschaft

Ein Werk für Politiker und Volkswirtschaftler und alle, die über das Tagesgeschehen hinaus nach neuen Lösungen trachten.  
312 Seiten, in farbigem Umschlag  
Preis Fr. 9.80 plus U. St.

In allen Buchhandlungen  
und Kiosken  
Buchverlag  
Verbandsdruckerei AG. Bern

...ja, aber  
**Amor**  
CHOCOLADE  
ist besser!